

# Einsatz von Stäuben in der

## Schädlingsbekämpfung

# Utilisation des poudres dans la lutte contre les nuisibles

Schädlingsbekämpfer haben ...  
Désinfestateurs ont ...

... vernebelt ...



... nébuliser ...

ist das noch zeitgemäß ?  
Zertifizierung (ISO 14000) ?  
Nachhaltigkeit ?  
erfasst keine kriechenden  
Insekten...

Est-il encore à jour ?  
Certification (ISO 14000) ?  
Durabilité ?  
N'atteint pas les insectes  
rampants...



Aber was ist mit:  
Bettwanzen ?  
Teppichkäfern ?  
Silberfischchen ?  
(Ameisen)  
... allen, die keine Köder  
fressen ?

Mais qu'en est-il :  
Des punaises ?  
Insectes des tapis ?  
Lépisme ?  
fourmis  
... tous ceux qui ne mangent  
pas d'appâts ?

... gesprüht ...



... pulvérisé ...

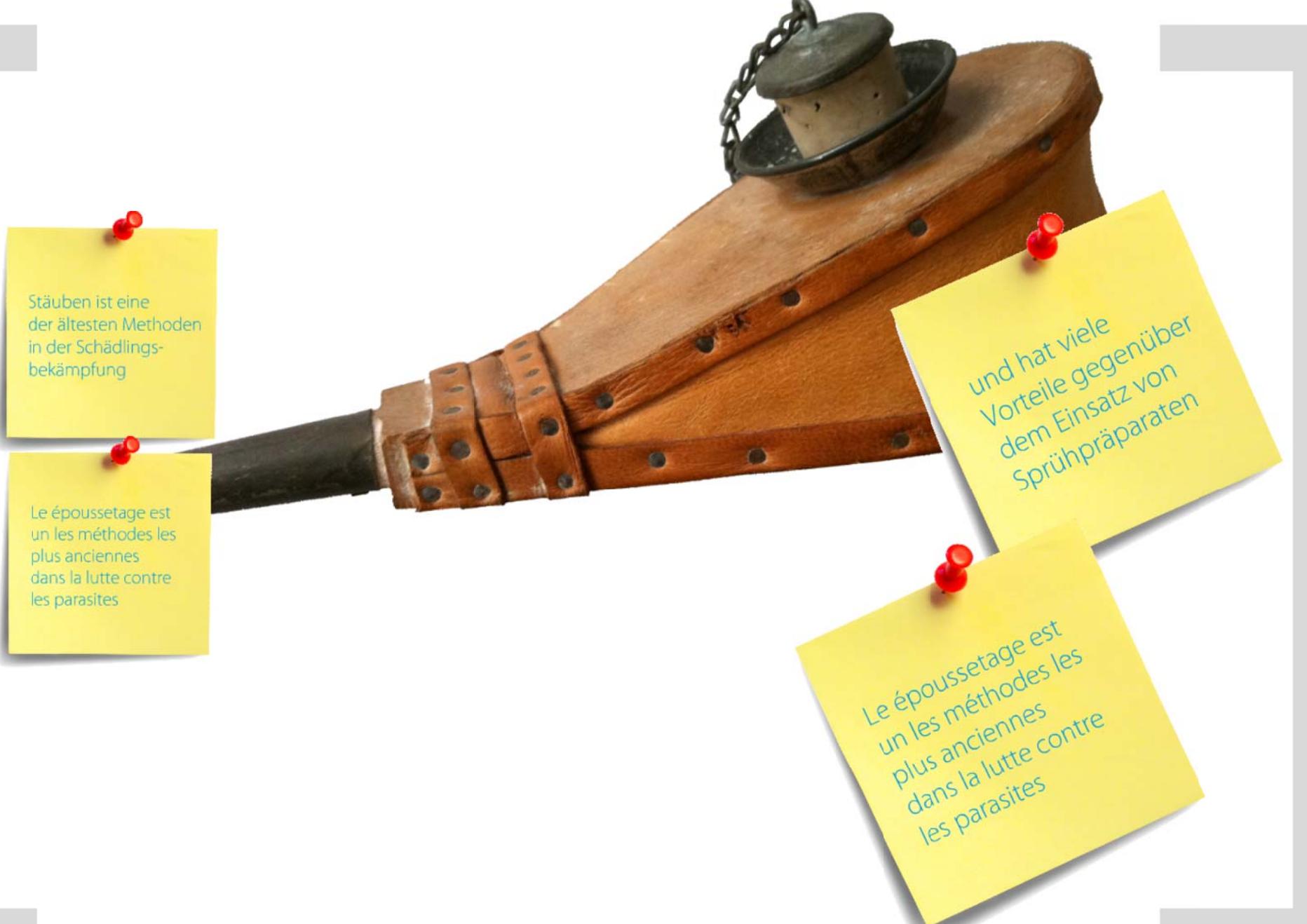
... nach wie vor  
Standard für viele  
Anwendungen

... toujours  
standard pour  
de nombreux  
traitements

*Und - was ist mit Stäuben ?*

*Et - qu'en est-il de la poudre ?*





Stäuben ist eine der ältesten Methoden in der Schädlingsbekämpfung

Le époussetage est un les méthodes les plus anciennes dans la lutte contre les parasites

und hat viele Vorteile gegenüber dem Einsatz von Sprühpräparaten

Le époussetage est un les méthodes les plus anciennes dans la lutte contre les parasites

# ... was passiert beim Sprühen ?

## ...que se passe-t-il lorsque vous pulvérisez ?



Probleme dabei:

nicht jede Fläche verträgt Wasser  
Belag ist nicht so gleichmässig  
wie er sein sollte  
aufwändige Reinigung nach der  
Anwendung

Cela pose des problèmes :





Mit sehr viel Wasser  
wird ein  
Wirkstoffgemisch  
ausgebracht ...

Vous appliquez un  
mélange  
d'ingrédients actifs  
avec beaucoup  
d'eau ...



... und hinterlässt  
einen möglichst  
gleichmässigen  
Wirkstoffbelag

... et essayez de  
laisser une couche  
de matière active  
régulière

## Probleme dabei:

nicht jede Fläche verträgt Wasser  
Belag ist nicht so gleichmässig  
wie er sein sollte  
aufwändige Reinigung nach der  
Anwendung

## Cela pose des problèmes :

- toutes les surfaces ne peuvent pas tolérer l'eau
- le revêtement n'est pas aussi uniforme qu'il devrait l'être
- le nettoyage après la intervention, qui prend du temps

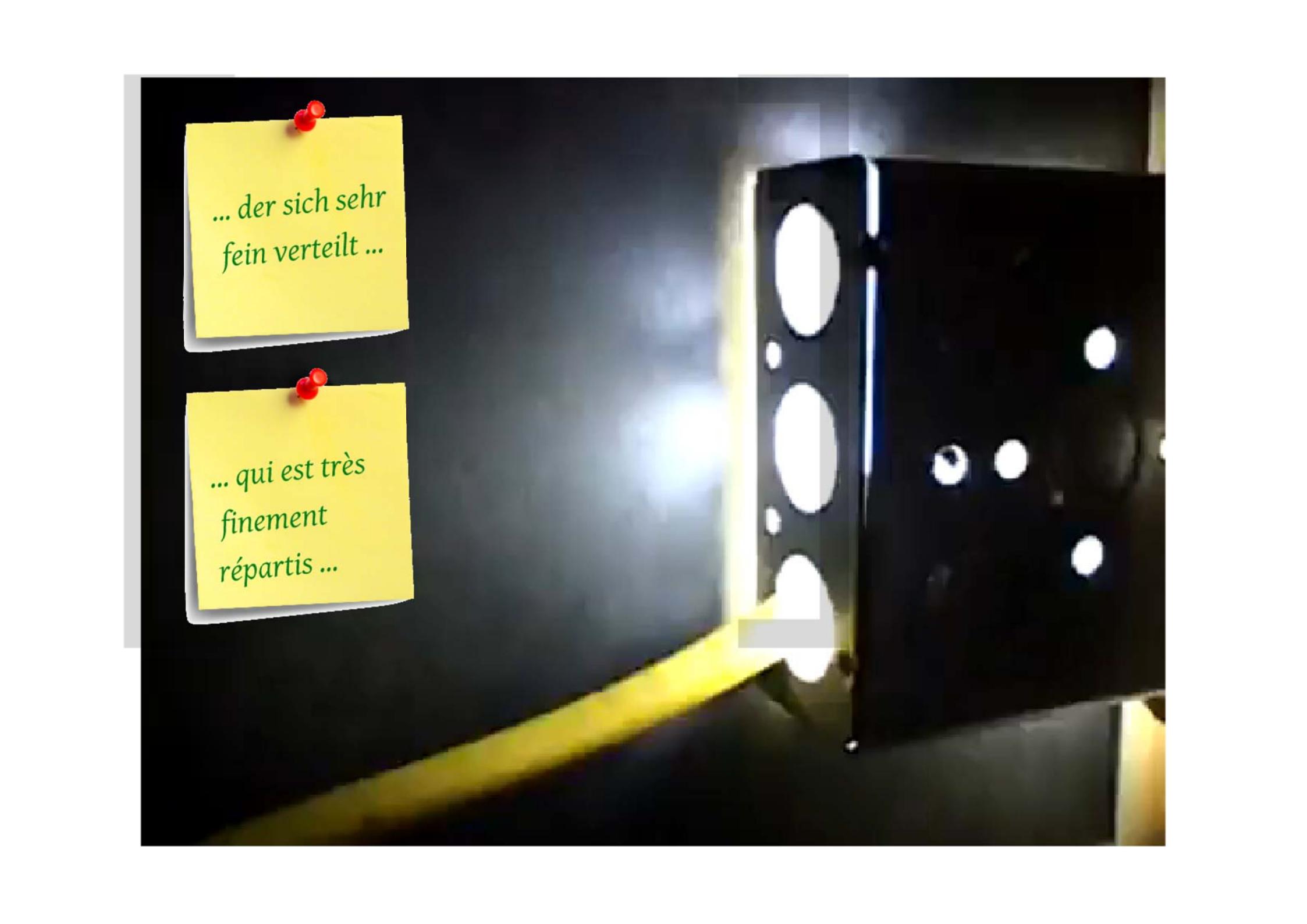
und beim Stäuben ?

et l'époussetage ?

mit LUFT gemischt  
wird gebrauchs-  
fertiger Staub  
angewendet

mélangé à l'AIR  
devient une  
poussière prête  
à l'emploi ...

mes:



... der sich sehr  
fein verteilt ...

... qui est très  
finement  
répartis ...



... und überall  
eindringt.

Der Wirkstoff ist  
gleichmässig  
verteilt

... et pénètre partout.  
L'ingrédient actif est  
uniformément  
distribué

## Vorteile:

Staub ist (neben Gas) die  
EINZIGE ANWENDUNG,  
bei der das Präparat selbst  
"um die Ecke" gelangt

## Probleme dabei:

Staub wird meist überdosiert  
Reinigung KANN problematisch  
werden

## Avantages:

La poussière est (en plus du gaz)  
la SEULE APPLICATION  
où la préparation va  
dans les moindres recoins.

## Cela pose des problèmes:

- La poussière est généralement surdosée
- Le nettoyage PEUT devenir problématique



Und wieso ist Stäuben dann  
in Vergessenheit geraten ?

Alors pourquoi dépoussiérer  
est tombé dans l'oubli ?

Weil es kaum geeignete  
Geräte auf dem Markt gibt.

Parce qu'il n'existe pratiquement pas  
d'appareils adaptés sur le marché.

Entweder sind  
sie zu klein

und



eignen sich nur  
für geringe Mengen ...

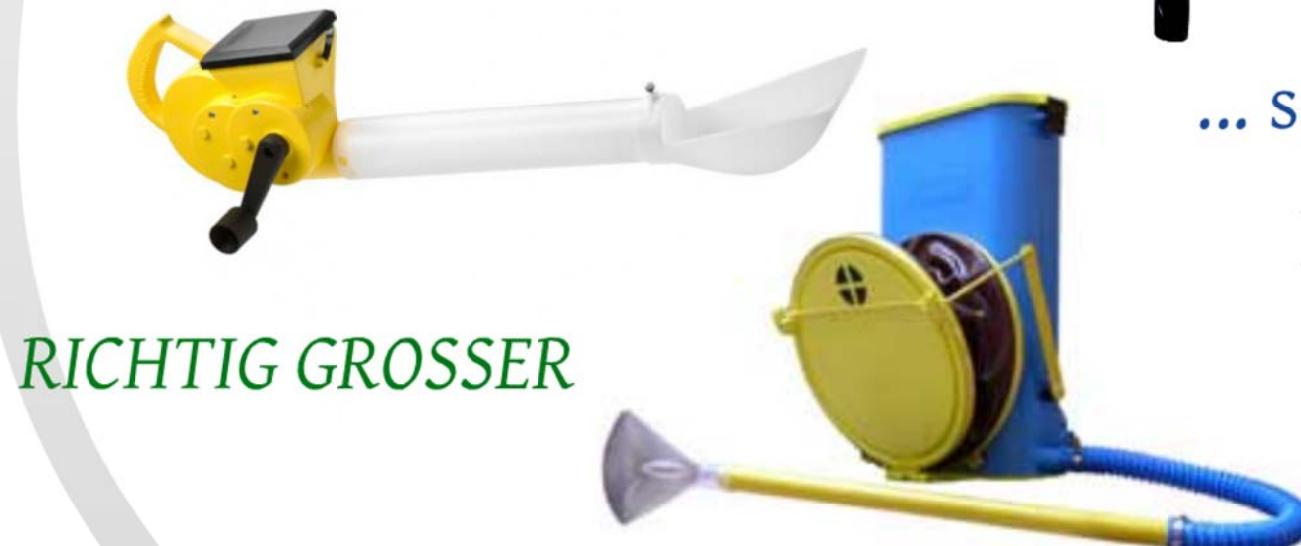


Soit ils sont  
trop petits

et

ne conviennent que pour  
de petites quantités ...

... oder sie sind zur Ausbringung



*RICHTIG GROSSER*

Mengen konzipiert ...

... soit ils sont conçus  
pour appliquer  
TRÉS GRANDES  
quantités ...

... oder



... ou

es sind lediglich Anpassungen herkömmlicher Sprühgeräte  
il ne s'agit que d'adaptations de pulvérisateurs conventionne

Was bisher fehlte, sind Geräte ...

Ce qui a manqué jusqu'à présent, ce sont des dispositifs ...

... mit denen sich  
*gezielt*  
*und dosiert*  
arbeiten lässt



... permettant  
d'effectuer un travail

*ciblé et dosé*



*Mit dem richtigen Gerät können erhebliche Produktivitätssteigerungen realisiert werden :*

*Avec le bon équipement, des gains de productivité importants peuvent être réalisés :*

*productivité importants peuvent être réalisés :*

Schauen wir uns mal eine Behandlung an

Voyons voir un traitement

Man wählt sein Präparat ...

Vous choisissez votre préparation ...

Man wählt sein Präparat ...  
Vous choisissez votre préparation ...



Konzentrat ...  
Concentré ...

oder  
ou

... gebrauchsfertig  
... prêt à l'emploi





... stellt Mess- und Mischbehälter bereit ...  
... prépare des récipients  
de mesure et de mélange ...



... oder nicht  
... ou pas



... mischt es an ...  
... mélange ...



... oder nicht  
... ou pas



... befüllt das Gerät ...  
.. remplir l'appareil ...

... und beginnt seine Behandlung



... et commence votre traitement



... fertig.

... fini.

fertig ??

fini ??

. fini.

fini ??

Gerät leeren und reinigen !!

Videz et nettoyez l'appareil !!



Fertig !  
Fini !



... und Rückstände  
abwaschen  
... und alles einpacken  
... und ... und ... und

... et éliminer les  
résidus par lavage  
... et de tout emballer  
... et... et... et

... auch fertig.  
... également fini.

All you need is \*

\* FAITH and TRUST

\* and a little bit of \*

\* Pixie DUST